



News **BULLETIN**

Producido por y para los miembros de la comunidad de Servas

Cada 100 minutos arde un área del tamaño de Manhattan en Brasil destruyendo más de su hogar.





Producido por y para los miembros de la comunidad de Servas

Sufrimiento de Indígenas en Brasil	3
Jefe de la Cruzada Raoni	5
El Mensaje de Servas	6
Campamento Ecológico de Juventud	7
Ambiente, Paz y Coronavirus	8
Convención Nacional Estados Unidos.....	9
Canadienses en Acción	10
Nuestra Política del Covid-19	11
Membresías a la Baja	12
Caminata de Montaña en Italia.....	13
Estado Financiero	14
La Fuerza de los Números	16
Corazones Esperanzados de Malawi	18
Couchsurfing: 15 Años de Altibajos	20
¿Qué pasa en el Mundo?	21
Nuevas Personas Clave.....	23



El Doble de Sufrimiento de los Pueblos Indígenas de Brasil

explotación...violencia...tala ilegal...minería ilegal...pesticidas...tráfico de drogas

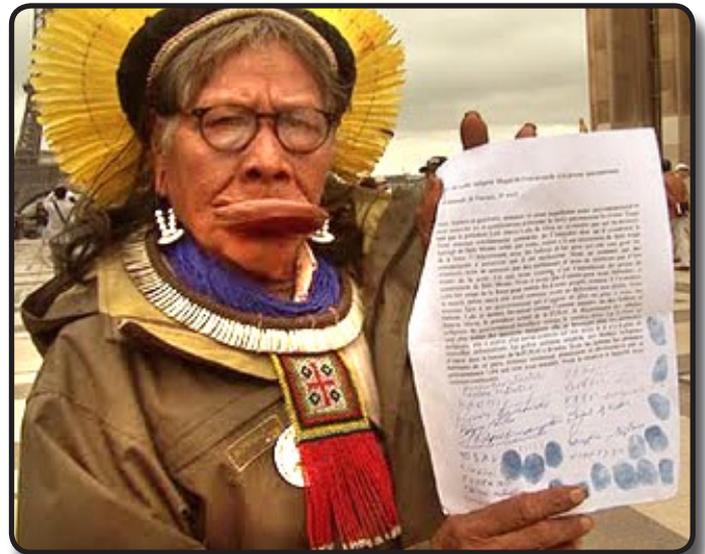
APIB - Articulação dos Povos Indígenas do Brasil / Site:

<http://apib.info/apib/>

Por Marcos Goursand, Servas Brasil

Las invasiones en tierras indígenas, la explotación ilegal de recursos naturales y los daños a la propiedad se han duplicado con creces en el primer año del actual gobierno de Jair Bolsonaro, pasando de 109 casos en 2018 a 256 el año pasado, un aumento del 135%. Así lo señala el informe anual de 216 páginas sobre la violencia contra los pueblos indígenas, elaborado por el CIMI (Consejo Indio Misionero), vinculado a la CNBB (Conferencia Nacional de Obispos de Brasil). El estudio se publica anualmente desde 1996.

En muchos de los 256 casos, hubo más de un tipo de violencia contra las tierras indígenas, totalizando 544 sucesos. Hubo 89 acciones de tala o deforestación



Jefe Raoni Metuktire.

ilegal, 39 acciones de minería ilegal, 37 invasiones de espacio para el ganado, la soya y el maíz, 31 incendios, 25 casos de proyectos de infraestructuras irregulares, siete contaminaciones de agua o alimentos por pesticidas y hasta tres casos de tráfico de drogas.

La Articulação dos Povos Indígenas do Brasil (APIB) (La Articulación de los Pueblos Indígenas de Brasil) es una asociación nacional de entidades que representa a los pueblos indígenas de Brasil. La APIB nació durante el campamento Terra Livre de 2005, en el césped de la Explanada de los Ministerios, que se celebra anualmente en Brasilia, cuando los indígenas anunciaron la creación de la APIB (Articulación de los Pueblos Indígenas de Brasil).



LaAPIB incluye otras organizaciones indígenas regionales de Brasil. Su máxima asistencia es el Campamento Terra Livre, un encuentro de líderes indígenas que se celebra anualmente en Brasilia.

Los objetivos declarados en la fundación fueron

- Fortalecer la unión de los pueblos indígenas, la articulación entre las diferentes regiones y organizaciones indígenas del país;
- Unificar las luchas de los pueblos indígenas, la agenda de reivindicaciones y las políticas del movimiento indígena;
- Movilizar a los pueblos y organizaciones indígenas del país contra las amenazas y ataques a los derechos indígenas.

LaAPIB, junto con otras instituciones, ha luchado incansablemente por los derechos y la protección de los pueblos indígenas. Ha conseguido algunas victorias, pero la situación sigue siendo precaria, peligrosa e insatisfactoria. Para que no empeore, con el actual gobierno, se necesita el apoyo y la participación más efectiva de la población brasileña en general, que vive con diversos problemas sociales, como la desigualdad socioeconómica, la falta de atención a la salud y la educación, la discriminación, la miseria, la corrupción, la impunidad de los delincuentes de todo tipo y la violencia (Brasil puede ser el país más violento del mundo). Y todo ello, agravado por la actual crisis pandémica.

• • •



2019: El Papa Francisco intercambia regalos con el Jefe Raoni Matusktire en el Vaticano.

Tala ilegal y quema de tierras indígenas en Brasil y otros países.



Jefe Kayapó Raoni Metuktire

Por Marcos Goursand, Servas Brasil



El Jefe Megaron con su tío, el Jefe Raoni.

Sitio Oficial: <http://raoni.com/>

El jefe Raoni Metuktire es un líder indígena brasileño de la tribu Kayapó. Fue candidato al Premio Nobel de la Paz 2020.

Metuktire nació alrededor de 1930 en Kapot, Mato Grosso, Brasil. Es el líder indígena más conocido y combativo del mundo actual. Ha dedicado su vida a difundir

su mensaje de paz, respeto y protección de los bosques y los medios de vida de los pueblos indígenas.

En 1987, Raoni participó en la conferencia de Amnistía Internacional en São Paulo. Allí consiguió el apoyo del cantante inglés Sting para la ratificación de la tierra indígena Kayapó.

En 1988, él y Sting realizaron una gira mundial para denunciar la destrucción de la selva y el desprecio del gobierno brasileño por los indígenas.

Raoni se reunió con líderes mundiales: François Mitterrand, Jacques Chirac, Juan Carlos de España, Carlos el Príncipe de Gales y el Papa Juan Pablo II.

En 2019, el presidente francés Emmanuel Macron recibió al líder kayapó y le garantizó el apoyo de Francia en la lucha por la protección de la biodiversidad y los derechos de los pueblos del bosque. Ese mismo año, el Papa Francisco recibió al jefe en el Vaticano y afirmó su apoyo a la lucha de Raoni contra la devastación de la Amazonía.

Raoni continúa con sus numerosas acciones de defensa y preservación de la selva amazónica y de los pueblos indígenas desde hace décadas, como muestran las fotos.

...



1989: Sting y Raoni de gira. 2019: El Jefe Raoni se reúne con el Presidente Macron.



El Mensaje de Servas

Foto:
Radha en el Glaciar Grey en Chile.

Cuando Servas comenzó, el mundo estaba profundamente afectado por una devastadora guerra mundial que había terminado unos años antes y una guerra fría continua con potencial de aniquilación nuclear.

Fue en este clima que Servas fue lanzado como una organización de paz que buscaba terminar con las guerras y construir la paz mundial, una conversación a la vez. Creo que con el paso del tiempo, nuestra mayor amenaza actual ha cambiado de la guerra nuclear al cambio climático.

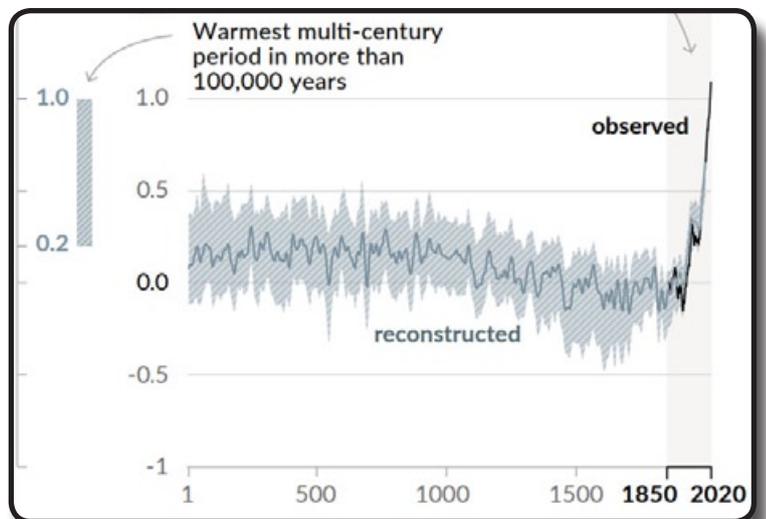
Me sentí profundamente conmovido tras leer ayer el informe del IPCC sobre cómo nos acercamos cada vez más al punto de no retorno. Creo que, como organización, deberíamos orientar con más fuerza nuestro mensaje a la lucha

contra el cambio climático causado por la acción humana. Creo que resonará en todos los miembros, incluidos los jóvenes, y puede ayudar a impulsar nuestro crecimiento. Creo que también podría ser un tema para nuestro próximo SICOGA.

Me gustaría conocer su opinión sobre esta idea.

Gracias,
 —Radha Radhakrishna, Tesorero de SI
treasurer@servas.org

• • •



CAMPAMENTO ECOLÓGICO SERVAS JUVENTUD

Lago de Garda, Italia, Septiembre 17-19, 2021

Por Servas Juventud Italia: Sara Marini, Aurora Boninelli, Oleksandra Zavialova, Raffaella Rotta

Por fin, después de mucho tiempo, ¡fue genial encontrarnos en persona en el Lago de Garda, Italia!

Fuimos 20 jóvenes de Italia y Francia que nos reunimos durante 3 días de acampada al aire libre, sintiéndonos parte del bosque y la naturaleza que nos rodeaba. Dormimos en tiendas de campaña y, afortunadamente, tuvimos sol, nubes, lluvias... y un montón de momentos divertidos con la luna llena alrededor de una hoguera.

El objetivo del campamento juvenil era reunirnos y trabajar juntos en el olivar, cortando la hiedra de los viejos olivos (ver foto) y cortando arbustos y zarzas, con la vista puesta en el maravilloso

paisaje del Lago de Garda, con sus islotes y pequeños pueblos.

Tuvimos tiempo de debatir sobre la sostenibilidad y los problemas climáticos globales, el “Día del Sobregiro de la Tierra”, el consumo y el desperdicio de alimentos. Calculamos nuestras huellas ecológicas y de carbono personales y compartimos experiencias sobre un nuevo estilo de vida.

Durante el campamento recibimos a un amigo de Friday For Future y nos habló del movimiento FFF y de la urgencia de ser activos para el cambio.

Nos dieron ideas para Servas para el futuro, y queremos involucrar a otros amigos a nuestro alrededor.

¡Somos entusiastas después de esta experiencia, y nos mantendremos en contacto hasta la próxima reunión!

• • •



“Ambiente, Paz y el Nuevo Coronavirus: ¿Cómo me afectan?”

por Alvany Santiago

Este fue el tema del 2º Concurso de Escritura, Medio Ambiente y Paz 2020. El objetivo era aumentar la conciencia ecológica haciendo hincapié en la importancia de la paz y la preservación del medio ambiente para mejorar la calidad de vida y preservar la salud en estos tiempos de pandemia. Fue una acción conjunta del Laboratorio de Carreras y Desarrollo de Habilidades de la Univasf, la Universidad del Estado de Bahía, y la 1ª. Fiscalía de Santo Antônio de Jesus-BA. Contó con el apoyo y patrocinio de cerca de 18 organizaciones, tales como SantiagoEcoAmig@s, TAP Consultoria e Logística, Servas Brasil, Servas Portugal, Associação Aberta, Servas Canadá, Servas Irlanda, entre otras. Las



actividades de organización se llevaron a cabo en un formato participativo y colaborativo, con reuniones semanales del comité y trabajando con documentos en la Nube con el objetivo de mejorar el proceso de aprendizaje/enseñanza. Las inscripciones se realizaron a través de WhatsApp, y del correo electrónico. En

resumen, el evento recibió 76 entradas de 28 instituciones educativas diferentes. De este total, 66 eran de escuelas públicas y 10 de escuelas privadas de 12 municipios del Estado de Bahía. Hubo una concentración de participantes femeninas con 58 inscripciones por 18 masculinas. En cuanto a los ganadores, los alumnos procedían de siete municipios de los 29 participantes.



— • —
F o t o :
Ceremonia de entrega de premios en el Día Internacional de los Derechos Humanos (11 de diciembre de 2020). El comité organizador, los ganadores, sus familias y los profesores, entre ellos, los miembros de Servas Alvany Santiago y Herbert Alex.

• • •

Reclama tu lugar en la Conferencia Nacional de Servas Estados Unidos 2021

Por Mary Lee Behar



Acompáñanos en Reidsville, Carolina del Norte, Estados Unidos para la Conferencia Nacional de Servas Estados Unidos, del 29 al 31 de octubre de 2021. ¡Trae a toda la familia! (Hay tarifas especiales para los jóvenes de 18 años o menos).

Entre otras cosas, tendremos una noche de cine, baile, historias de Servas (junto a una hoguera si el tiempo lo permite), una exposición de arte sobre el tema de la paz que representa el trabajo de los niños de 110 países, una carrera de obstáculos en el bosque para fomentar el espíritu de equipo, piragüismo, tai chi/qi gong, comidas para todos, alojamiento durante dos noches, paseos guiados por la naturaleza, rifas gratuitas y maravillosas charlas sobre viajes, conservación, perdón y justicia racial, y las novedades de Servas, todo ello con el telón de fondo de los tonos dorados del otoño en Carolina del Norte, y la aventura y la tranquilidad del bosque y el lago Hazel.

Para ver el programa completo, los protocolos de Covid-19 en vigor, y para reservar tu lugar, haz clic aquí: (usservas.org).

La inscripción se cierra el 15 de octubre de 2021.



Una sola Cuota para todos los Miembros

La transición de Servas Estados Unidos a una organización totalmente voluntaria, sin personal remunerado y sin oficina física, ha dado lugar a una drástica reducción de nuestros gastos de funcionamiento, lo que permite reducir las cuotas de los miembros. En su última reunión, la Junta Directiva de Servas Estados Unidos aprobó por unanimidad una cuota única de membresía de 33 dólares para todos, sean viajeros o anfitriones (o ambos).

Para más noticias de Servas Estados Unidos, incluyendo ratas que encuentran minas terrestres, haga clic aquí:

[Open Doors Newsletter, Spring-Summer 2021 \(campaign-archive.com\)](https://www.servas.org/open-doors-newsletter-spring-summer-2021/campaign-archive.com)

...



Oportunidad en Canadá

¿Se te dan bien los números?

¿Sabes manejar el dinero?

Tenemos el trabajo para ti.

Servas Canadá está buscando un tesorero y un contable.

Incluso te daremos un libro, que podrás conservar. El salario inicial es cero pero después de seis meses en el trabajo, se duplicará.

No dejes que alguien te "robe" este trabajo. Solicítalo ahora en:

canada@servas.org.

...



Canadienses en Acción

Los canadienses están más vacunados contra el Covid-19 que los estadounidenses: el 71% frente al 55%. (NY Times 25 09 2021.) Pero los EE.UU. cerraron su frontera a los canadienses que conducían hacia el sur.

Sin embargo, Canadá abrió su frontera a los estadounidenses el mes pasado y sigue abierta.

Esto ha llevado a que más canadienses viajen dentro de su propio país.

Cuatro miembros de la Junta de Servas Canadá que se desplazaron en septiembre...

Desde la izquierda: Jim (también miembro de Exco) y su esposa Andrea, visitados en su casa cerca de Ottawa por Dafi y Michael (editor de SINB). La foto fue alterada para mostrarnos más cerca de lo que realmente estábamos.

Abajo: Los miembros de la Junta, Earl en su caravana salvaje y Jane con su caravana VW de 40 años, fueron a Nueva Escocia, en las Provincias Atlánticas de Canadá.

— • —

Canadá se reúne con Ruanda

Docenas de miembros canadienses de Servas fueron invitados a una reunión de Zoom organizada por Servas Ruanda.

Todos disfrutaron compartiendo experiencias a pesar de estar a un océano de distancia.

• • •



Con ustedes, Jonny...

Política de Servas Covid-19

La junta global de SI Exco ha aprobado una **Política de Anfitriones y Viajeros COVID-19** para los miembros de Servas en todo el mundo, mientras que las restricciones gubernamentales locales y regionales y las preocupaciones de seguridad pueden seguir aplicándose.

Resumen de la política:

- Todas las políticas gubernamentales de viaje y las restricciones relacionadas con el COVID-19 tanto en los países anfitriones como en los viajeros deben ser respetadas para los viajes de Servas.

- Además, los anfitriones y los viajeros pueden preguntarse mutuamente sobre su situación relacionada con el Covid-19 **y esperar una respuesta.**

- Depende del anfitrión y del viajero decidir si es necesario vacunarse contra el Covid-19, hacerse pruebas u otras consideraciones antes de reunirse, siempre y

cuando no contravenga las políticas gubernamentales mencionadas anteriormente.

- Los viajeros deben conocer las normas y condiciones de Covid-19 en el país que piensan visitar.

La política puede encontrarse en inglés, español, francés, portugués e italiano aquí:

<https://servas.org/en/news/covid-19-host-and-travel-policy-servas>

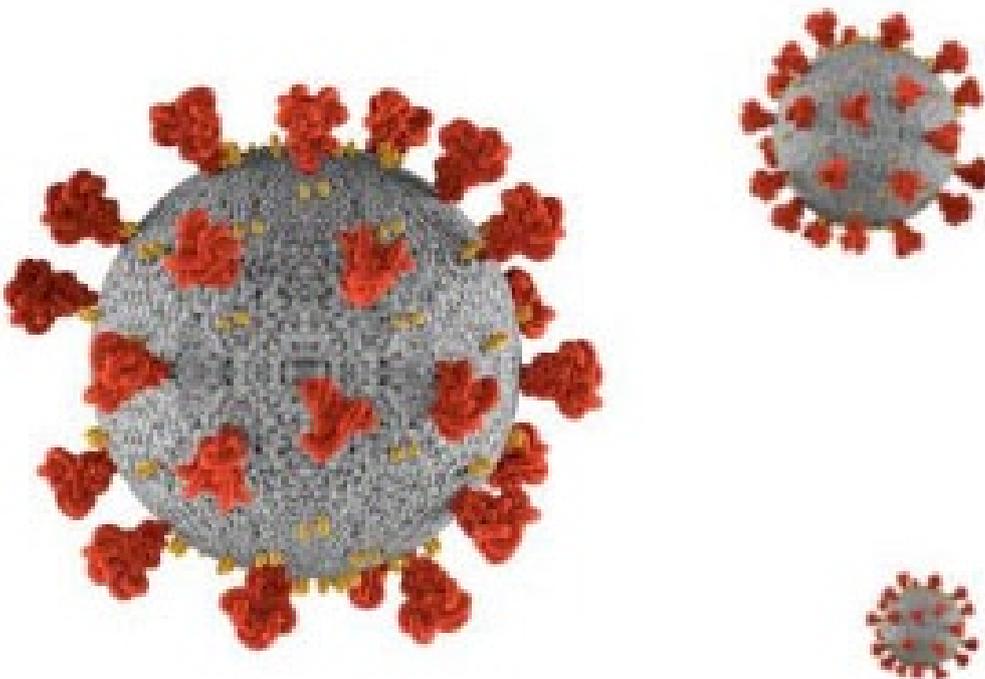
Por favor, recuerda que: La flexibilidad, el autocuidado y el cuidado de los demás son los ingredientes clave para una experiencia feliz.

La política de hospedaje y viajes de Covid-19 se inició con una moción redactada por el miembro de SI Exco Jim Leask y el miembro de la junta asociada de SI Exco Paul Nielsen.

—Jonny Sågänger

Presidente de SI

• • •



Perfiles de ServasOnline a la Baja

Por Jonny Sågänger, Presidente de SI

El Sistema ServasOnline es, desde principios de 2020, la plataforma web universal de Servas para la búsqueda de anfitriones, la verificación de viajeros, las comunicaciones y la administración de miembros en todos los grupos/países miembros.

El 31 de marzo de 2021, había 15.268 perfiles de miembros en el Sistema ServasOnline.

Un año antes, el 22 de marzo de 2020, había 16.057 perfiles en ServasOnline, una disminución con 789 individuos en 12 meses.

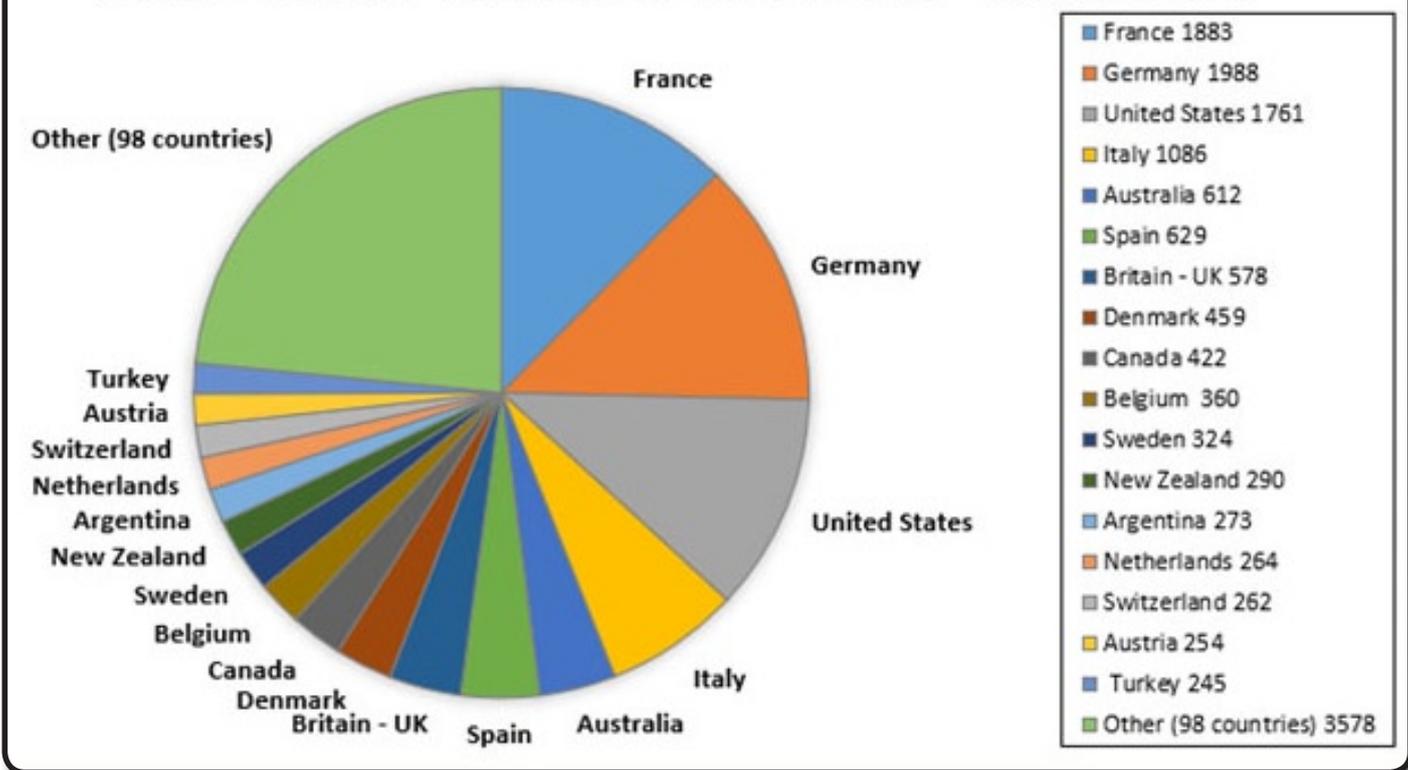
(Gráficos: Joseph Lestang, Equipo Técnico de SI).

• • •

Foto: Jonny visita la granja en la que creció.



SERVAS ON LINE - NUMBER OF THE PROFILES - MARCH 2021



En el Corazón de los Apeninos

(Gaggio Montano y Corno alle Scale)
Por Francesca Guarato- Servas Italia



Pasé dos días en el corazón de los Apeninos, participando en la Copa Italiana de Sprint el sábado y todo el domingo, en el escalón más alto del podio los dos días, una gran satisfacción. El domingo hizo mal tiempo, niebla, lluvia, viento y frío, pero de todos modos mereció la pena.

Fui con una invitación especial para participar del Coordinador de Servas Pietro Filippi que, por primera vez, probó la orientación en el pueblo de Gaggio Montano.

Gracias a esta agradable invitación visité Monteacuto, un pequeño pueblo, rico en historia, donde hay una hermosa iglesia de origen medieval. Pasamos por Pianaccio, el pueblo de origen de Enzo Biagi. De hecho, se le ha dedicado una calle y una biblioteca. Después, volvimos a toda prisa a Lizzano, en Belvedere, para cenar en el restaurante Tana Malia. Rita, la propietaria, es vecina de Pietro. Se ha criado en Lizzano durante las vacaciones de verano desde que era un niño. Nos cuenta que su padre es originario de aquí, incluso su abuela sigue viviendo en la casa con los cedros centenarios del Líbano. Después de la cena nos llevó a visitar el pueblo y nos habló de su actividad musical. Pietro toca la

trompeta en dos bandas, una de Lizzano y otra de Bolonia. Nos invitó a probar la grappa en su casa. Agradecidos por la oportunidad, nos despedimos y nos fuimos a descansar, para afrontar la larga carrera del domingo. Es un placer compaginar los viajes con la oportunidad de conocer a los amigos de Servas. ¡No siempre es posible pero esta vez fue perfecto! Gracias Pietro de parte de todo el equipo Erebus.

• • •

Francesca Guarato se sienta junto a la estatua de Enzo Biagi, famoso periodista, escritor, que coescribió el guión de la famosa película *Camisas Rojas*).



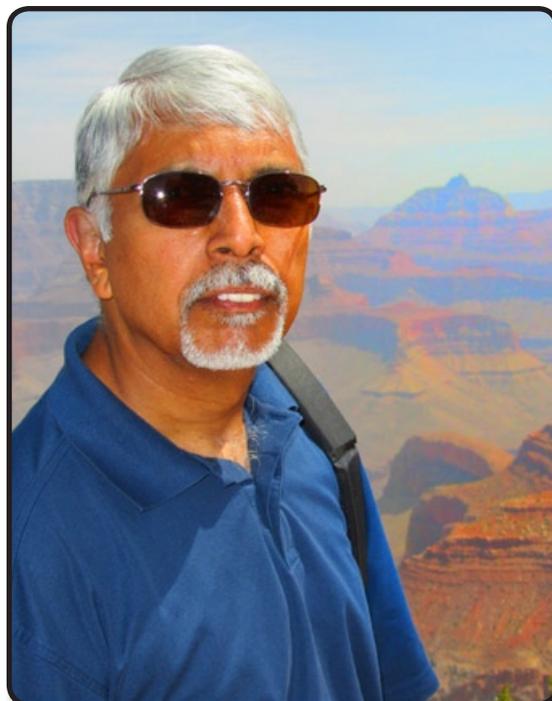
Informe Financiero de SI 2020-21

Por Radha B. Radhakrishna, Tesorero de Servas Internacional

Me complace presentarles información sobre las finanzas de Servas Internacional. Por favor, se debe tomar en cuenta que hemos completado la auditoría de nuestro año financiero recién terminado (1 de abril de 2020 - 31 de marzo de 2021), y los informes financieros detallados se presentarán a ustedes para su aprobación en la votación a distancia de noviembre de 2021. Éste es un breve resumen. Para más detalles, consultar el informe de auditoría completo.

Actividad de desarrollo

Como era de esperar, debido a la pandemia, tuvimos muy pocas actividades presenciales durante el año 2020-21. La única reunión que tuvo lugar fue la Escuela de Paz de Turquía, que se llevó a cabo en línea. El Comité de Desarrollo financió una parte de sus gastos.



Gastos

Nuestros gastos también fueron bajos debido a la disminución del nivel de actividad. El EXCO pudo reservar una cantidad de CHF 40.000 para la próxima Conferencia Internacional y Asamblea General de Servas (SICOGA), que se espera que tenga lugar en 2022. Nuestros gastos tecnológicos fueron bajos el año pasado mientras se elaboraban las especificaciones de la versión 2. Desde entonces, han aumentado este año a su nivel normal. En los primeros 5 meses del año en curso (2021-22), hemos gastado hasta ahora unos 26.000 CHF.

Development Fund Reserve (CHF)

Beginning Balance (1 Apr 2020)	32,947.96
Funds received	0.00
Turkey Peace School	-136.82
Ending Balance (31 Mar 2021)	32,811.14

La Reserva del Fondo de Desarrollo tiene los siguientes saldos:

Ingresos

A pesar de las dificultades y la falta de viajes, prácticamente todos los grupos miembros pagaron sus cuotas para el año 2020-21, con la excepción de dos grupos miembros. Algunos grupos miembros pagaron por adelantado para el año siguiente. En consecuencia, recibimos 61.568 CHF de nuestros miembros, lo que superó las cuotas por cobrar de 56.280 CHF.

Ingresos y flujos de caja para 2020-21

El resumen de la cuenta de resultados y el estado de tesorería para 2020-21 se presentan en el **Apéndice** siguiente.

• • •

SUMMARIZED INCOME STATEMENT - 2020-21	CHF
Member fee Revenue	56,280.00
Donations and Interest Income	8,815.54
<i>Total Revenues</i>	<u>65,095.54</u>
Exco Expenses	50.00
Printing/Postage	87.13
Web Hosting	1,367.16
SOL expenses	9,135.27
Bank Charges	205.76
Accounting & Audit Fees	2,206.26
Other Expenses	5,513.72
<i>Total Expenses</i>	<u>18,702.12</u>
Excess of income over expenses	<u>46,530.24</u>
Transfer to GA Reserve	<u>40,000.00</u>
Surplus	<u>6,530.24</u>

SUMMARIZED CASH FLOW STATEMENT - 2020-21	CHF
Receipts	
Stamp receipts (includes 2021 advance receipts)	61,565.38
Donations	8,660.50
Interest	25.00
Total receipts	<u>70,250.88</u>
Payments	
Information Technology expenses	10,051.88
Other operating expenses	2,626.78
Development reserve disbursements	325.65
Capital Work in Progress (Version 2)	5,113.00
Legal fees/ Servas Registration	6,458.97
Bank Charges	236.05
Other miscellaneous expenses	163.87
Total payments	<u>24,976.20</u>
Excess of payments over receipts	<u>45,274.68</u>
Beginning bank balance	<u>368,676.26</u>
Ending bank balance	<u>413,950.94</u>

La Fuerza de los Números

Con contribuciones de Alison Tesley, Brita Schmitz, Jeanne Devine, Danielle Serres y Gopal Rajan.

La democracia, la libertad, la igualdad, la fraternidad, los derechos de las mujeres y de las minorías, la paz, la justicia e incluso la supervivencia de Servas dependen de la fuerza de los números.

Hace cien años, muchas formas de gobierno aplicaban los principios de la democracia sólo a un pequeño porcentaje de la población. Por ejemplo, las mujeres, que constituyen la mitad de la población, tenían pocos derechos, a menos que nacieran en familias privilegiadas o en la realeza.

En cambio, hoy en día, la fuerza de los números permite a las comunidades, los países, los continentes y el mundo tener el poder de encontrar y seguir caminos justos para toda la humanidad. La tecnología moderna, aunque

ha proporcionado enormes beneficios a la sociedad por su capacidad de captar la atención del público a través de los medios sociales y los dispositivos de transmisión, también ha creado muchos problemas. Todos los gobiernos, de un modo u otro, han intentado utilizar la tecnología moderna para reprimir a quienes les critican.

Una forma de hacer frente a las tendencias negativas que surgen en la sociedad es crear un foro en el que una gran mayoría del público pueda participar activa y civilmente, y mostrar su fuerza en números. Esto tiene implicaciones para la aplicación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas y otras cuestiones críticas del siglo XXI.

Para tener una “voz” que promueva la paz en nuestra sociedad global, organizaciones como SERVAS deben abordar activamente el problema de la reducción de números. Si la tendencia actual persiste y el número de participantes sigue disminuyendo, los



esfuerzos para promover la paz y la justicia se debilitarán y acabarán desapareciendo. Ahora es el momento de marchar por la “Fuerza de los Números”.

Servas - Marchando por la “Fuerza de los Números” en este Día Internacional de la Paz y más allá...

Servas se fundó en 1949 para construir la paz a través de la comunicación intercultural entre los pueblos de todos los orígenes.

Los folletos de Servas en las escuelas/ colegios/universidades de sus comunidades es una forma ideal de presentar Servas a los jóvenes que están interesados en viajar y conocer otras culturas/idiomas.

Muchos programas de idiomas de las escuelas ofrecen la participación de hablantes nativos que aumentan el interés de los estudiantes en el idioma y las culturas de esos pueblos. En marzo de 2021 Brita Schmitz, miembro de Servas y representante de Servas ante la ONU en Nueva Jersey, organizó sesiones de Zoom para su clase de alemán (americanos) con jóvenes alemanes que habían visitado los Estados Unidos.

Este año, el tema del Día Internacional de la Paz es “Recuperar mejor para un mundo

equitativo y sostenible”. El ODS 16 de la ONU es Paz, Justicia e Instituciones Fuertes.

Ejemplo—Las comunidades Servas deben promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible, proporcionar acceso a la justicia para todos y construir instituciones eficaces, responsables e inclusivas a todos los niveles.

Iniciar/Promover uno o más de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU en su Comunidad Servas. Ver abajo una lista de ODS...

Ejemplo—El ODS 17 de la ONU está formando asociaciones para promover acciones para que los miembros de Servas se acerquen a otras organizaciones de paz y justicia y se asocien a un evento en el Día Internacional de la Paz.

Organizar reuniones de Servas en su comunidad para tener contactos más frecuentes entre los miembros existentes de Servas y para atraer a los no miembros.

Ejemplo—Servas está organizando un encuentro mensual en Nueva York en un parque público para atraer un grupo de miembros nuevos a Servas y aquellos interesados en Servas... promoviendo la comunidad Servas y el intercambio de idiomas.

Aunque el virus Covid ha devastado nuestras comunidades y sigue siendo muy frecuente... también ha acelerado las interacciones online entre individuos, comunidades y organizaciones de todo tipo.

Utiliza foros como Zoom, Skype, WhatsApp para conectarte con otros miembros de Servas y amigos de Servas en tu comunidad y en el mundo.

...



Servas Malawi

**Por Kulsum Jussab,
Miembro de Servas**

Los miembros de Servas Malawi participan en muchos proyectos valiosos. Hopeful Hearts (Corazones Esperanzados) ayuda a las personas necesitadas. Los proyectos actuales son: hacer edificios para promover: la alimentación, la costura, la tutoría de las niñas, así como ayudar a las personas con parálisis cerebral, albinismo, sin vista, etc. En la segunda y tercera fase construirán: aseos, una cocina, una biblioteca, un parque infantil, un huerto de verduras. Hopeful Hearts necesita ayudantes para construir y donaciones para muchas cosas, como mantas y material escolar.

Más información en:

<https://hopefulhearts-mw.org/whatwedo>

Fotos desde arriba:

- La escritora Kulsum Jussab.
- Tres niñas reciben uniformes escolares nuevos.
- Los niños recorren muchos kilómetros para jugar y escuchar los cuentos que les leen los voluntarios.
- Las mujeres sacan agua de un pozo, donado anónimamente.

— • —





Hopeful Hearts (Corazones Esperanzados), fotos desde arriba, en el sentido de las agujas del reloj:

- Asesorando a las niñas para que no abandonen la escuela.
- Ayudando a personas ciegas, etc.
- Un estudiante feliz recibe una silla de ruedas de nuestra parte.
- Una joven madre con albinismo recibe unas gafas de sol.





Extractos tomados por Michael Johnson del sitio web: <https://www.inputmag.com/features/rise-and-ruin-of-couchsurfing>

En junio de 2006, un grupo de soñadores alquiló un apartamento en Montreal y abrió las puertas. Pronto, el espacio se vio sobresaturado de voluntarios. El 27 de junio, el disco duro del sitio se estropeó, borrando gran parte de los datos de Couchsurfing. Pero unos días después, se lanzó Couchsurfing 2.0.

En 2009, cuando el sitio alcanzó el millón de usuarios, el colectivo se trasladó a un amplio edificio de apartamentos en San Francisco. Los empleados cobraban, aunque nadie ganaba mucho dinero.

Siguen apareciendo historias de acoso y agresión supuestamente por parte de personas que habían conocido a través del sitio.

2016: En una carta a los miembros, Couchsurfing dice que había probado diferentes formas de financiar la empresa, que incluían: “permitir a los miembros cobrar por el alojamiento, pedir a los surfistas que paguen una cuota nominal, publicidad y patrocinios, asociaciones de afiliados, venta de mercancías, una criptomoneda/blockchain de Couchsurfing, y más.”

2020: Para acceder a la plataforma, la mayoría de los miembros deben pagar ahora 2,39 dólares al mes. [Y una cantidad por cada

“reserva”]. Hubo dudas sobre si el paywall cumplía con la ley de datos de la Unión Europea, que estipula que las personas tienen derecho a acceder a sus propios datos personales.

Dos días después de que se anunciara el paywall en Couchsurfing, alguien construyó el nuevo [Couchers.org](https://www.couchers.org).

Couchers no es el único competidor de Couchsurfing. Con más de una década, [BeWelcome](https://www.bewelcome.com) tiene más de 160.000 miembros. Está registrada como organización sin ánimo de lucro en Francia, está dirigida democráticamente por voluntarios y mantuvo sus gastos de funcionamiento por debajo de 3.500 dólares en 2020.

• • •

“Eres bienvenido a mi casa”.



Alrededor del Mundo

Estimados miembros de Servas, los editores de su boletín siempre esperan tener noticias tuyas. Ya sea que estés en Exco, seas un Coordinador Regional, un viajero o un anfitrión, por favor cuéntanos la historia más interesante o el intercambio Servas más divertido que hayas tenido.

En este número también te planteamos la pregunta para que la respondas en nuestro próximo número:

¿Qué es el “slow travel” o Turismo Lento, y, es mejor? Por favor, envía tus ideas, palabras y fotos a newsletter@servas.org.

Los plazos de presentación del SINB son los días 15 de los meses de: Marzo, Junio, Septiembre y Diciembre.

Éste es tu boletín, por favor cuéntanos sobre ti. Esta es mi historia en Servas:

Mientras viajaba por Estados Unidos en los años 80, mucho antes del correo electrónico, llamé a una anfitriona y le pedí quedarme con ella el martes. Aceptó y sugirió que estaría en casa a las 6 de la tarde. Llegué puntualmente a las 6 de la tarde, pero no estaba en casa. Me impacienté un poco cuando llegó una hora más tarde y me invitó amablemente a pasar. Tras unos minutos de charla, le dije que podría haber venido el martes a las 19 horas en lugar de esperar una hora fuera. Ella sonrió y me dijo: Estaré aquí el martes a las 6, hoy es **lunes**. Llegó 23 horas antes, no una hora tarde. Estoy seguro de que mi cara se puso muy roja. —**Michael Johnson**

Los miembros que participan en la elaboración del SINB se reunieron en Zoom el 26 de septiembre de 2021 para debatir cómo podría mejorar.

Dijimos que nuestros principales objetivos son ponernos en contacto con ustedes y que nos envíen cosas interesantes que deseen compartir con sus compañeros de todo el mundo. Por favor, envía tus historias, ideas y fotos a newsletter@servas.org. Gracias. Por favor, difunde la palabra.

• • •

¿Qué está pasando en el Mundo?

Ceremonia del Té en Taiwan

El 30 de octubre, a partir de las 11:00 UTC, Servas Taiwan, junto con Servas Sudeste de Asia (SEA), celebrará la primera reunión online de Servas Asia Oriental -Ceremonia del Té Chino.

Todos los miembros de Servas están invitados a ver este maravilloso evento a través del canal de Youtube de Servas Taiwan. Enlace directo:

<https://youtu.be/swHz17MLU4E>

*Nota: el canal ya está activo ahora, pero la emisión en directo comenzará cuando se inicie la reunión.

Más información aquí: [SEA Virtual Meeting with Tea Ceremony/ Oct 30 | Servas Online](#)

• • •



Servas Fotos En el Mundo

Ascenso del grupo de montaña de **Servas España** al Castillo de la Torre Baró, con una vista de Barcelona al fondo.

Voluntarios de la Escuela de Paz de Servas (Turquía) pasándolo bien juntos. Durante 10 días, en el mes de julio, forman a los niños para que se conviertan en ciudadanos del mundo con habilidades del siglo XXI.

Reunión anual de Servas Bélgica y Luxemburgo, discutiendo una amplia gamadetemas, siempre con una sonrisa.

• • •



Nuevas Personas Clave en Servas 2021

SERVAS HOLANDA

Desde julio, Servas Holanda tiene una nueva junta directiva.

Miembros actuales de la junta:

Secretarios Nacionales Conjuntos

Harm Kuijers, Secretario Nacional, Asuntos Internos

Chris Blake, Secretario Nacional, Asuntos Internacionales

Norbert Kühne, Administrador de Servas Online

Henk Joosten, Tesorero Nacional

Miembros salientes de la junta: Secretaria Nacional Veerle Simons, Coordinadora Nacional de Listas de Correo Ginger Breeveld, Tesorero Nacional Dirk-Jaap Klaassen.

— • —

SERVAS INDIA

En agosto la junta directiva de Servas India ha sido reorganizada y ampliada con nuevas personas

Miembros actuales de la junta:

Avinash Shirode, Presidente

Abhay Shaha, Secretario Nacional

BM Daddaiah, Deputy Nacional

Hiren Goradia, Coordinador Nacional de la Lista de Anfitriones y Administrador de Servas Online

Ulhas Joshi, Tesorero Nacional

Hamsavahini Singh, Secretario Nacional de Paz

Jwardar Devjyoti, Editor del Boletín

Miembro saliente de la junta: Deputy Nacional Ravindra Verma

— • —

A todos los miembros salientes de las juntas directivas: GRACIAS, Servas agradece el trabajo realizado.

FELICIDADES y una cálida BIENVENIDA a los nuevos miembros de las juntas. Les deseamos buena suerte y les agradecemos sinceramente su contribución y participación.

Rita Dessauvage

Coordinadora del equipo SI Dolphin, Miembro de Servas Bélgica y Luxemburgo.

• • •

SERVAS HOLANDA e INDIA

Harm Kuijers



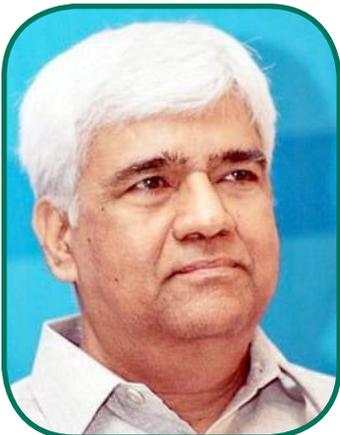
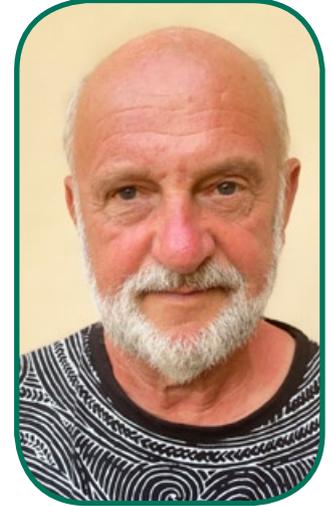
Chris Blake



Norbert Kühne



Henk Joosten



Avinash Shirode



Abhay Shaha



BM Daddaiah



Hiren Goradia

Ulhas Joshi



Hamsavahini Singh



Jwardar Devjyoti



SERVAS, UNA COMUNIDAD GLOBAL DE ALCANCE VIRTUAL

Descubre la comunidad de Servas aquí en la red mundial:

Redes Sociales	Locación	Administrado por:
Página Web Oficial	https://servas.org/	Servas Internacional
Página de Facebook	https://www.facebook.com/Servas.International/	Jonny Sägänger, Carla Kristensen
Grupo de Facebook “Servas International”	(solo miembros) https://www.facebook.com/groups/117649068294944/	Arnoud Philippo, Paige LaCombe, Hiren Goradia
Grupo Servas “Travelling for Peace”	https://www.facebook.com/groups/servas/	Jonny Sägänger, Carla Kristensen, Park Jae Kwoang
Página de Servas Peace	https://www.facebook.com/groups/ServasPeacePage/	Paige LaCombe, Danielle Serres, Raleigh LaCombe Tomlinson, Francisco Salomón
Instagram	Ex: servasturquia, servasmexico, servaspeaceschool, servasbritain, servaschile, servasbrasil, servaspeace, servas_australia, servasgiovani, servas_italia, servasiran, servasportugal, servasfrancia, servasyouth, servas_youth_in_africa, y muchos más	Muchos grupos o equipos Servas
Twitter		
Presidente Internacional de Servas en twitter.com	https://twitter.com/servaspresident?lang=en	Presidente de SI
@ServasI	https://twitter.com/servasi?lang=en	Servas Gran Bretaña, Coordinador Regional de Área (Yorkshire)
Blogs & páginas web nacionales	Ver “Páginas Web Servas” en www.servas.org	
Comunicación Digital		
Boletín de Noticias de SI	https://servas.org/en/newsletters-bulletins	Presidente de SI y Equipo de Medios y Comunicación de SI Media
Confluencia Servas	Una plataforma digital de colaboración y cooperación para los voluntarios internos de Servas.	Equipo Tecnológico de SI y SI Exco

El Boletín de Noticias de SI se envía en formato digital a todos los Secretarios Nacionales y Personas Clave, que lo distribuyen a los miembros de su país/grupo. Es una publicación trimestral y contiene artículos de interés como comunicaciones del Consejo Ejecutivo de SI, historias de experiencias Servas, artículos sobre la paz, Servas y la ONU.

— Por Carla Cristensen (Vicepresidenta de SI) y Jonny Sägänger (Presidente de SI)

• • •

SOBRE EL BOLETÍN INTERNACIONAL DE NOTICIAS DE SERVAS

El Boletín de Noticias Internacionales de Servas (SI News Bulletin) es un boletín del Comité Ejecutivo Internacional de Servas (SI Exco), que es el consejo global de la organización. El Boletín de Noticias de SI contiene un breve informe sobre temas actuales y decisiones.

Editores & Coordinadores:

¿Qué le gustaría leer en el Boletín de Noticias de SI? Háganoslo saber.

Email: Jonny Sågänger, Presidente de SI: president@servas.org

Editor, Diseño Gráfico: Michael Johnson: newsletter@servas.org

Picot Cassidy, Servas Gran Bretaña

Itzcóatl (Jorge) Rendón, México

Traductoras : Isabelle Girard, Lilly Kerekes

Animamos a la gente clave de Servas en todo el mundo a reenviar este boletín a los miembros individuales. Siéntanse libres de citar este boletín pero por favor recuerden mencionar el Boletín de Noticias Internacionales de Servas como la fuente.

SI EXCO 2018—2021

PRESIDENTE:

Jonny Sågänger president@servas.org

VICE-PRESIDENTA:

Carla Kristensen vicepresident@servas.org

TESORERO:

Radha B. Radhakrishna treasurer@servas.org

SECRETARIA GENERAL:

Kiat Yun Tan generalsecretary@servas.org

SECRETARIOS DE MEMBRESÍAS Y TECNOLOGÍA:

Jim Leask & Paul Nielsen mts@servas.org

SECRETARIA DE PAZ:

Paige LaCombe peacesecretary@servas.org



Servas Internacional es una federación internacional, sin fines de lucro, no gubernamental de grupos nacionales Servas, que apoya una red internacional de anfitriones y viajeros. Nuestra red tiene como objetivo ayudar a construir la paz mundial, la buena voluntad y el entendimiento, ofreciendo oportunidades de contactos personales entre personas de diferentes culturas, orígenes y nacionalidades.

•••